Leder und Farben
Leather and colors

Samtspalt
Cowsplit

In mehrere Schichten gespaltenes Rindleder. Die untere ist samtig in der Oberfläche und hat einen festen, harten Griff. Das Leder ist robust und kernig; Ideal für die preiswerte, kurze Lederhose!

The hide is split into several layers. The surface is velvet-like, yet maintains strength and firmness. Lower priced quality and great for short leatherpants!

Vollrind
Cow-Napa

Rind-Leder mit glatter, feiner Oberfläche (Nappa). Der Griff ist fest und kompakt. Es ist sehr strapazierfähig, formtreu und langlebig. Für die funktionale und pflegeleichte Lederhose.

Cow-Napa Leather has an even surface, the hides feel firm and compact. It is very durable and flexible, perfect for functional and easy-care leatherpants.

Wildbock
Goat-Velours

Schönes weiches Velours-Leder mit besten Trageeigenschaften. Es ist reißfest, leicht und trotzdem strapazierfähig. Bevorzugt für alle Trachten- und Sportlederhosen.

Really soft velours leather of superior quality. Its characteristics are: tensile-strength, weight and durability. Best choice for all leatherpants for trachten and sport.

Lavara
Lavara

Softes Rindnubuk, absolut wasser- und schmutzabweisend! Waschbar, behält seine Imprägnierung auch nach dem Waschen! Strapazierfähig und unverwüstlich!

This cow-nubuk is completely water- and dirt-repellent! Washable, it keeps the water repellence even after washing. Durable and flexible!

Hirsch sämisch
Chamois deerskin

Die „Rarität" unter den Ledern. In aufwändigen Gerbverfahren und Einfärben von Hand entsteht ein kostbares, langlebiges Leder. Die angerauhte Narbenseite bietet die typische Optik der Wildhaut. Reißfest, elastisch; ein Leder, das noch schöner wird, je länger man es trägt!

It is rare due to its scarcity. The hides are tanned without chemicals in the most natural way. This procedure takes several months and the result is unequalled in the industry, as it is soft but durable, breathable but water resistant. A genuine product by nature as the hides come from free range animals. Leather that improves with age!

Leder ist nicht licht- und farbecht. Geringe Farbabweichungen, Unregelmäßigkeiten und Aderabdrücke sind Zeichen für die Echtheit des Naturmaterials Leder und kein Reklamationsgrund.

Leather is a natural product. Rough spots, small scratches or scrape marks are inherent that will add to its character rather than detract from it. Expect variations in tint since each hide will react differently to the dying process.

Arnold Weiss
Fabrik für Lederbekleidung GmbH & Co. KG
Hüttenweg 7 · D-56244 Maxsain / Ww.
Telefon +49 (0) 26 26 - 52 71 · Fax +49 (0) 26 26 - 7 86 91
e-mail: info@arnoldweiss.de
Internet: www.arnoldweiss.de